

GIGAVIEW 821



USER MANUAL 3

GEBRAUCHSANLEITUNG 9

GUIDE UTILISATEUR 15

MODO DE EMPLEO 21

MANUALE D'ISTRUZIONI 27

GEBRUIKSAANWIJZING 33

SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use the product close to a bath, swimming pool etc.
- Do not expose the components of your systems to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Do not open the product (battery panel excepted): the device may contain live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified expert.
- Keep batteries out of the reach of children. Dispose of batteries as chemical waste. Never use old and new batteries or different types of batteries together. Remove the batteries when you are not using the system for a longer period of time. Check the polarity (+/-) of the batteries when inserting them in the product. Wrong positioning can cause an explosion.
- Only connect the adapter to the mains after checking whether the mains voltage is the same as the values on the identification tags. Never connect an adapter or power cord when it is damaged. In that case, contact your supplier.

1. INTRODUCTION

Congratulations on purchasing a Marmitek GigaView 821! This allows you to connect a maximum of 2 HD devices and send the HD signal wirelessly to your HDTV or HD projector.

Examples of HD devices include: HD DVD players, Blu-ray players, HD set-top boxes, PlayStation3, Xbox 360, etc. The GigaView 821 supports Full HD resolutions up to 1080p and all 3D formats. The inbuilt loop-through function (HDMI out) on the transmitter means that you can watch the same content on the 1st as on the 2nd HDTV or the HD projector (via the receiver). The inbuilt infrared extender function allows you to operate HD equipment using your own remote control even if it is kept in a closed cabinet!

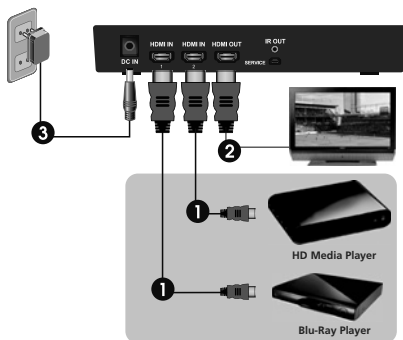
Marmitek products are manufactured with the utmost precision and are of top quality. Please read this manual carefully and follow the instructions in order to get the very best from this product.

2. SET CONTENTS

1x GigaView 821 Transmitter	1x IR LED Extender cable
1x GigaView 821 Receiver	2x Energy-saving switch mode Power Supply
1x GigaView 821 Remote Control	2x Plugs + screws
1x HDMI cable	1x User Manual

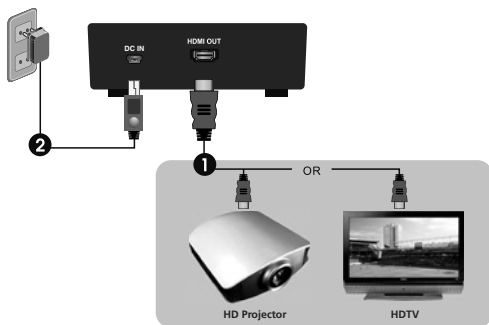
3. INSTALLATION

3.1 GigaView 821 Transmitter connections



1. Connect max. 2 HD devices (HDMI OUT) via an HDMI cable to your GV821 Transmitter (HDMI IN).
2. Connect your HDTV or HD Projector (HDMI IN) via an HDMI cable to the GV821 Transmitter (HDMI OUT) in order to use the inbuilt loop-through function.
3. Connect the Power Supply included in delivery to the DC IN on the GV821 Transmitter and to a socket.

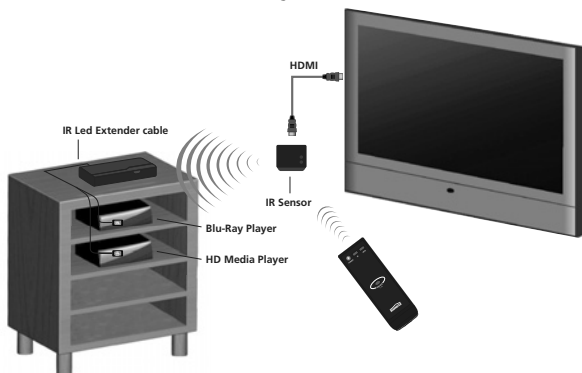
3.2 GigaView 821 Receiver connections



1. Connect your HDTV or HD Projector (HDMI IN) via the HDMI cable supplied to the GV821 Receiver (HDMI OUT).
2. Connect the Power Supply included in delivery to the DC IN on the GV821 Receiver and to a socket.

Note: Use the 2 plugs and 2 screws if you wish to attach the GV821 Receiver to the wall (e.g. behind your HDTV).

3.3 Connect infrared blaster (if necessary)



Plug the IR LED Extender cable into the IR OUT connector on the GV821 Transmitter. Attach the IR LEDs to the front of your HD devices. This will now send all received infrared commands via the IR Sensor from the GV821 Receiver.

NOTE: The IR Sensor Extender cable supports 36kHz to 56kHz (NEC, RC5, RC6) infrared remote controls. Some devices may not be supported.

4. OPERATION

4.1 Using the GigaView 821 set

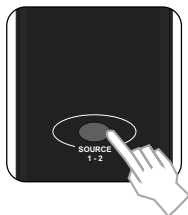
1. Place two AAA batteries in the Remote Control.
2. Once the Power Supply has been inserted into the socket, the GV821 will switch itself ON.



- If the GV821 set is in Standby mode (POWER LED is red), press the ON/OFF button on the GV821 Transmitter and Receiver to switch them on. It takes about 80 seconds for the system to start up.
- While warming up, the Power LED will flash blue until the signal connection between the Transmitter and Receiver has been established.

NOTE: the Transmitter and Receiver must be at least 2 metres apart to have a good connection.

3. Set the HDTV or HD projector (in HDMI mode) and the HD device that you wish to watch ON.



4. Press the SOURCE button until you see the video images from your device. The time it takes to switch between sources may be about 15-20 seconds.
5. If everything is working correctly, the POWER LED and SOURCE LED will be constantly blue (see table if this is not the case).

Mode	Status description	Power LED receiver	Status LED receiver	Display on HDTV/projector
Stand-by	Low power consumption function, all functions are off.	Red	Off	
Starting up	System is starting up, this takes about 80 seconds.	Flashes blue	Flashes	
No connection	If the system cannot make a connection for 80 seconds during start-up, it continues to search for available channels.	Flashes blue	Flashes	
Connected	No input signal available from chosen source.	Blue	Flashes 3x per second	
	Video resolution is not supported.	Blue	Flashes 1x per second	
	Video resolution is recognised and connection between transmitter and receiver is stable.	Blue	Blue	Audio and Video will be reproduced on your HDTV/projector

4.2 Using the Remote Control

Button	Function description	Operation
POWER	Switches the GV821 receiver/transmitter ON/OFF.	Point towards the transmitter or receiver and press the button to switch the system ON or OFF.
INFO	Shows information on the screen regarding 'Channel', 'Source', 'Resolution' and 'Signal Quality'.	Press once to show this information on the HDTV or Projector. Press again to remove this display.
IR	Changes IR frequency.	Press once to show chosen frequency. Press again to change to 38kHz, 47kHz or 56kHz.
SOURCE	Switches between HDMI input 1 and input 2.	Press once to switch to the other HD device.



4.3 LOOP-LINK FUNCTION

Activate/deactivate the loop-link function on the GV821 transmitter.

- **Activate:**
If the GV821 transmitter and receiver are both on, press the Power button once on the receiver. The receiver will go to Stand-by mode and the transmitter will go to loop-link function. The HDTV or projector connected to the receiver will then show the following symbol for 3 seconds.
- **Deactivate:**
If the GV821 transmitter and receiver are both on, press once on the Power button on the transmitter. Both the transmitter and receiver will go to Stand-by mode and the loop-link function on the transmitter will switch off. The HDTV or projector connected to the receiver will then show the following symbol for 3 seconds.

5. FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

No connection

If the GigaView 821 cannot make a stable connection for 80 seconds during start-up, the GV821 receiver is probably outside the range of the GV821 transmitter. Place them closer together (a minimum distance of 2 metres apart) and check whether the connection can be made.

No input signal available from chosen source

The GV821 does not recognise an input signal on the selected SOURCE.

- Check whether the correct HDMI source has been selected and whether this is ON.
- Check whether the HDMI cable between the GV821 transmitter and HD device is connected properly.
- Replace the HDMI cable to the HD device.

Video resolution is not supported

The video resolution that is set on your HD device is not recognised by the GV821 transmitter.

- Connect the HD device directly to the HDTV or projector and check whether the set video resolution corresponds to the resolutions that are supported (page 40).

Do you have other questions that have not been resolved by the above information? Please go to www.marmitek.com

6. TECHNICAL DATA

Resolutions

Supported HDTV resolution (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Supported PC Resolution (max.)	1600 x 1200
Supported 3D formats	1080p@23.98/24 Hz, 720p@59.94/60/50 Hz
Supported audio formats (digital)	up to 6 Mbps AC-3 and DTS
Supported standards	HDCP 2.0, EDID/ E-DCC 1.1, CEC

Wireless

Operating frequency	5.1 ~ 5.6 GHz
Operating range	Up to 25 meter LOS (line of sight), up to 12 meter non LOS
System Latency	No latency (<1ms)

Transmitter

HDMI input	2x HDMI (19-pin female)
HDMI output	1x HDMI (19-pin female), built-in HDMI splitter
IR extender LED	2.5mm jack
Dimensions	192 x 97 x 32mm

Receiver

HDMI output	1x HDMI (19-pin female)
Dimensions	95 x 95 x 32mm

Infrared

Supported IR frequency	36kHz ~ 56kHz
------------------------	---------------

Power supply

Switch mode Power adaptor	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 3A
---------------------------	-------------------------------

Specifications may be modified without prior notice.



Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt niemals öffnen (ausgen.des Batteriefachs): Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Liefern Sie die Batterien als chemischen Kleinabfall ein. Verwenden Sie niemals alte und neue oder unterschiedliche Typen von Batterien durcheinander. Wenn Sie das System längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+ / -): Ein falsches Einlegen kann zu Explosionsgefahr führen.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter oder ein Netzkabel an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.

1. EINFÜHRUNG

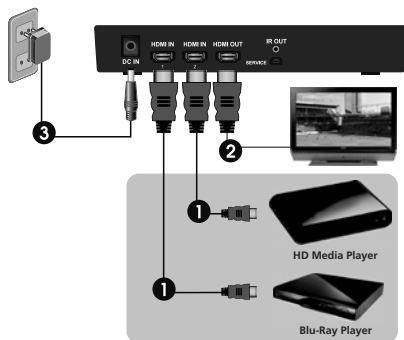
Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek GigaView 821! An diesen können Sie maximal 2 HD Geräte anschließen und das HD Signal drahtlos zu Ihrem HDTV oder HD Projektor versenden. Beispiele von HD Geräten sind: HD DVD-Player, Blu-ray Player, HD Settop Boxes, PlayStation3, Xbox 360, usw. Der GigaView 821 unterstützt Full HD Auflösungen bis zu 1080P und alle 3D Auflösungen. Mit der eingebauten Weiterleitungsfunktion (HDMI Out) am Sender können Sie sowohl am Haupt- wie am Zweit(HDTV)Fernseher auf dem HD Projektor (über den Empfänger) denselben Inhalt sehen. Die eingebaute Infrarot Verlängerungsfunktion ermöglicht Ihnen, HD Geräte über Ihre eigene Fernbedienung zu bedienen, während diese sich in einem verschlossenen Schrank befinden! Marmitek Produkte werden mit großer Sorgfalt hergestellt und sind von hoher Qualität. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um die Möglichkeiten dieses Produkts optimal nutzen zu können.

2. VERPACKUNGSMATERIAL

1x GigaView 821 Sender	1x IR LED Verlängerungskabel
1x GigaView 821 Empfänger	2x energiesparende, Switch Mode Speisung
1x GigaView 821 Fernbedienung	2x Stecker + Schrauben
1x HDMI-Kabel	1x Gebrauchsanleitung

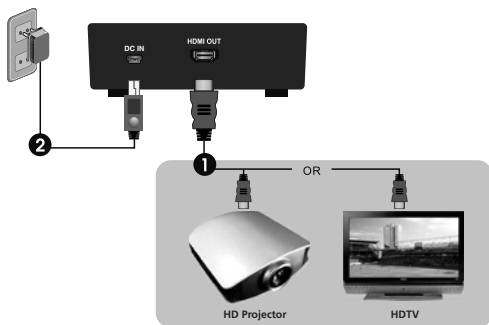
3. INSTALLATION

3.1 GigaView 821 Senderanschlüsse



1. Max. 2 HD-Geräte (HDMI AUS) über ein HDMI-Kabel an Ihren GV821 Sender (HDMI IN) anzuschließen.
2. Schließen Sie Ihren HDTV oder HD Projektor (HDMI IN) über ein HDMI Kabel an den GV821 Sender (HDMI OUT) an, um die eingebaute Weiterleitungsfunktion zu nutzen.
3. Schließen Sie den mitgelieferten Speisungsadapter an den DC IN des GV821 Senders und eine Steckdose an.

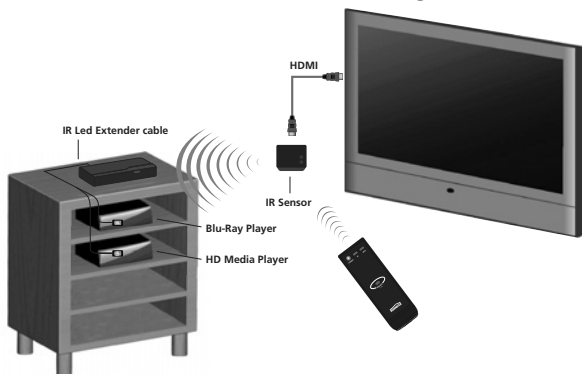
3.2 GigaView 821 Empfängeranschlüsse



1. Schließen Sie Ihren HDTV oder HD Projektor (HDMI IN) über das mitgelieferte HDMI-Kabel an den GV821 Empfänger (HDMI OUT) an.
2. Schließen Sie den mitgelieferten Speisungsadapter an den DC IN des GV821 Empfängers und eine Steckdose an.

Achtung: Verwenden Sie die 2 Dübel und 2 Schrauben, wenn Sie den GV821 Empfänger an die Wand montieren möchten (beispielsweise hinter Ihrem HDTV).

3.3 Anschließen de infrarot Blasters (wenn notwendig)



Verbinden Sie das IR LED Verlängerungskabel mit dem IR OUT Anschluss des GV821 Senders. Befestigen Sie die IR LED an der Vorderseite Ihrer HD-Geräte. Diese wird nun alle Infrarot Befehle weiterleiten, die vom IR Sensor GV821 Empfänger empfangen werden.

Achtung: Das IR Sensor Verlängerungskabel unterstützt 36kHz bis 56kHz (NEC, RC5, RC6) Infrarot- Fernbedienungen. Einige Geräte werden möglicherweise nicht unterstützt.

4. ANWENDUNG

4.1 Anwendung des GigaView 821 sets

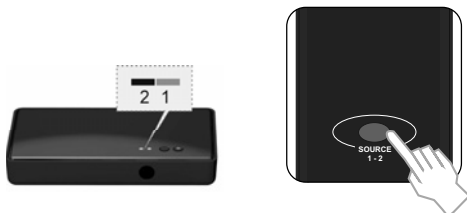
1. Legen Sie zwei AAA-Batterien in die Fernbedienung ein.
2. Nachdem Sie den Speisungsadapter an die Steckdose angeschlossen haben schaltet das GV821 Set sich EIN.



- Steht das GV821 Set auf Standby (POWER LED ist rot), drücken Sie dann auf die Ein/Austaste des GV821 Senders & Empfängers um diese einzuschalten. Die Inbetriebnahme des Systems nimmt ca. 80 Sekunden in Anspruch.
- Während des Aufwärmens wird die Power LED blau blinken, bis die Signalverbindung zwischen dem Sender & Empfänger hergestellt ist.

Achtung: Zur Gewährleistung einer optimalen Verbindung stellen Sie Sender und Empfänger mindestens 2 Meter voneinander entfernt auf

3. Schalten Sie den HDTV oder HD-Projektor (im HDMI Modus) und das HD Gerät, dass Sie nutzen möchten EIN.



4. Drücken Sie auf die Source Taste, bis Sie die Videoaufnahmen Ihres Gerätes sehen. Die Schaltzeit zwischen zwei Quellen kann circa 15 ~ 20 Sekunden betragen.
5. Wenn alles normal funktioniert, wird die POWER LED und SOURCE LED fortwährend blau aufleuchten. (Sehen Sie im anderen Falle nachstehende Tabelle)

Modus	Statusbeschreibung	Power LED Empfänger	Status LED Empfänger	Wiedergabe auf HDTV / Projektor
Stand-by	Geringer Stromverbrauch, alle Funktionen sind ausgeschaltet	Rot	Aus	
Hochfahren	System schaltet sich ein, maximale Dauer 80 Sekunden	Blinkt blau	Blinkt	
Keine Verbindung	Wenn das System während des Einschaltens nach 80 Sekunden keine Verbindung machen kann, wird es weiter nach verfügbaren Kanälen suchen	Blinkt blau	Blinkt	
Verbunden	Kein Eingangssignal der gewählten Quelle anwesend	Blau	Blinkt 3 x pro Sekunde	
	Videoauflösung wird nicht unterstützt	Blau	Blinkt 1 x pro Sekunde	
	Videoauflösung wird erkannt und Verbindung zwischen Sender und Empfänger ist stabil.	Blau	Blau	Audio und Video wird auf Ihrem HDTV / Projektor wiedergegeben

4.2 Die Fernbedienung

Taste	Funktion	Bedienung
POWER	Schaltet den GV821 Sender/Empfänger EIN/AUS.	Richten Sie auf den Sender oder Empfänger und drücken Sie die Taste, um das System EIN/AUS zu schalten.
INFO	Zeigt Informationen auf dem Schirm über "Channel", "Source", "Resolution" und "Signal Quality"	Drücken Sie 1 x, um diese auf dem HDTV oder Projektor wiederzugeben. Drücken Sie nochmals, um die Wiedergabe auszuschalten.
IR	Verändert die IR Frequenz	Drücken Sie einmal, um die Frequenz wiederzugeben. Drücken Sie nochmals, um diese auf 38kHz, 47kHz oder 56kHz umzustellen.
SOURCE	Schaltet zwischen dem HDMI Eingang 1 und Eingang 2	Drücken Sie 1 x, um auf das andere HD Gerät umzuschalten



4.3 LOOP-THROUGH (DURCHSCHLEIF) FUNKTION

Aktivieren / deaktivieren der Durchschleiffunktion am GV821 Sender.

- **Aktivieren**
Drücken Sie, nachdem Sie sowohl den GV821 Sender wie den Empfänger eingeschaltet haben, einmal auf die Power-Taste des Empfängers. Der Empfänger wird dann in den Stand-by Modus und der Sender in die Durchschleiffunktion schalten. Der an den Empfänger angeschlossene HDTV oder Projektor wird 3 Sekunden lang nachfolgendes Symbol anzeigen.
- **Deaktivieren:**
Drücken Sie, nachdem Sie sowohl den GV821 Sender wie den Empfänger eingeschaltet haben, einmal auf die Power-Taste des Senders. Sender wie auch Empfänger werden beide in den Stand-by Modus schalten und die Durchschleiffunktion am Sender ist ausgeschaltet. Der an den Empfänger angeschlossene HDTV oder Projektor wird 3 Sekunden lang nachfolgendes Symbol anzeigen.

5. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Keine Verbindung

Wenn der GigaView 821 nach dem Einschalten innerhalb von 80 Sekunden keine stabile Verbindung herstellen kann, befindet sich der GV821 Empfänger wahrscheinlich außer Reichweite des GV821 Senders. Stellen Sie beide Geräte näher beieinander (mit einer Mindestentfernung von 2 Metern) und kontrollieren Sie, ob sie richtig verbinden.

Kein Eingangssignal der gewählten Quelle anwesend

Der GV821 erkennt kein Eingangssignal an der ausgewählten SOURCE (Quelle).

- Überprüfen Sie, ob die richtige HDMI Quelle ausgewählt ist und ob diese EIN geschaltet ist.
- Überprüfen Sie, ob das HDMI Kabel zwischen dem GV821 Sender und HD Gerät richtig angeschlossen ist.
- Ersetzen Sie das HDMI Kabel zum HD Gerät durch ein anderes.

Videoauflösung wird nicht unterstützt

Die an Ihrem HD Gerät eingestellte Videoauflösung wird vom GV821 Sender nicht erkannt.

- Schließen Sie das HD Gerät unmittelbar an den HDTV oder Projektor an und überprüfen Sie, ob die eingestellte Videoauflösung mit den Auflösungen die unterstützt werden (Seite 40) übereinstimmt.

Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden? Schauen Sie dann unter www.marmitek.com

6. TECHNISCHE DATEN

Auflösungen

Unterstützte Video-Auflösungen (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Unterstützte PC Auflösung (max.)	1600 x 1200
Unterstützte 3D Daten	1080p@23.98/24Hz, 720p@59.94/60/50Hz
Unterstützte Audio-Einteilungen (digital)	bis zu 6 Mbps AC-3 und DTS
Unterstützte Standards (HDMI)	HDCP 2.0, EDID/ E-DCC 1.1, CEC

Drahtlos

Frequenzbereich 5.1 ~ 5.6 GHz

Maximale Reichweite

Bis zu 25 Meter LOS (Line Of Sight / Sichtlinie),
bis zu 12 Meter nicht LOS

Systemlatenz

Keine Latenz (<1ms)

Sender

HDMI Eingang

2 x HDMI (19-Buchsenkontakt)

HDMI Ausgang

1 x HDMI (19-Buchsenkontakt), eingebauten HDMI
Splitter

IR Verlängerung LED

2,5mm Anschluss

Maße

192 x 97 x 32mm

Empfänger

HDMI Ausgang

1 x HDMI (19-Buchsenkontakt)

Maße

95 x 95 x 32mm

Infrarot

Unterstützte IR Frequenz

36kHz ~ 56kHz

Speisung

Geschaltete Modus Speisung

100-240VAC @ 50/60Hz, 5VDC 3A

Spezifikationen können ohne vorhergehende Mitteilung geändert werden.



Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté de ou près d'une baignoire, une piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumières trop fortes.
- Toute utilisation impropre, toute modification ou réparation effectuée vous-même annule la garantie. Marmitek n'accepte aucune responsabilité dans le cas d'une utilisation impropre du produit ou d'une utilisation autre que celle pour laquelle le produit est destiné. Marmitek n'accepte aucune responsabilité pour dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être rangé hors de la portée des enfants.
- Ne jamais ouvrir le produit (excepté le compartiment des piles) : Les appareils peuvent comprendre des composants dont la tension est mortelles. Les réparations ou l'entretien ne doivent être effectués que par des personnes compétentes.
- Tenir les piles hors de portée des enfants. Traiter les piles usagées comme des petits déchets chimiques. Ne jamais utiliser simultanément des vieilles piles et des piles neuves, ou des piles de types différents. Enlever les piles lorsque le système sera mis longtemps hors de service. Respecter la polarité en insérant les piles (+/-) : une insertion incorrecte peut engendrer un danger d'explosion.
- Brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique seulement après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur ou un cordon d'alimentation lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre fournisseur.

1. INTRODUCTION

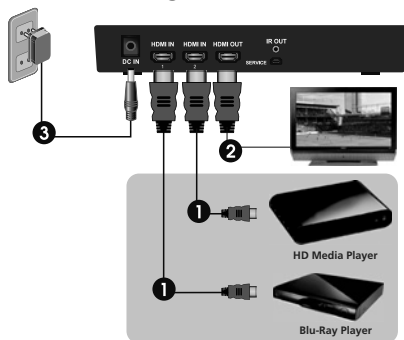
Félicitations pour votre achat du Marmitek GigaView 821 ! Celui-ci vous permet de brancher maximum 2 appareils HD et d'envoyer le signal HD sans fil vers votre téléviseur HD ou votre projecteur HD. Exemples d'appareils HD : Lecteurs DVD HD, lecteurs Blu-ray, boîtiers adaptateurs HD, PlayStation3, Xbox 360, etc. Le GigaView 821 prend en charge des résolutions Full HD jusqu'à 1 080 pixels et avec tous les formats 3D. Avec la fonction de by-pass intégrée (HDMI out) sur l'émetteur, vous pouvez regarder le même contenu aussi bien sur le 1er téléviseur HD que sur le 2ème téléviseur HD ou sur un projecteur HD (via le récepteur). La fonction d'extension infrarouge intégrée vous permet de commander des appareils HD au moyen de votre propre télécommande alors qu'ils se trouvent dans une armoire fermée ! Les produits Marmitek sont fabriqués avec une précision extrême et sont de grande qualité. Veuillez avant toute chose lire ce manuel et suivre les indications pour pouvoir bénéficier des possibilités de ce produit de façon optimale.

2. CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 émetteur GigaView 821	1 câble d'extension IR DEL
1 récepteur GigaView 821	1 câble HDMI
1 télécommande GigaView 821	1 manuel
2 alimentations commutables	2 fiches + 2 vis
permettant d'économiser de l'énergie	

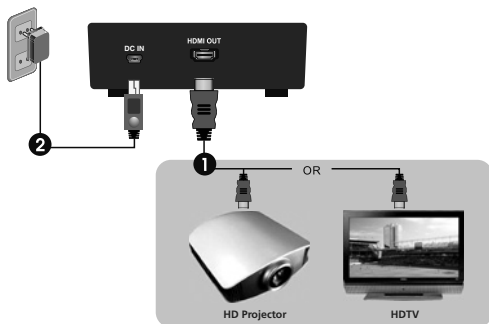
3. INSTALLATION

3.1 Branchements de l'émetteur GigaView 821



1. Branchez max. 2 appareils HD (HDMI OUT) via un câble HDMI à votre émetteur GV821 (HDMI IN).
2. Branchez votre téléviseur HD ou votre projecteur HD (HDMI IN) via un câble HDMI à votre émetteur GV821 (HDMI OUT) pour pouvoir utiliser la fonction de by-pass intégrée.
3. Branchez l'adaptateur d'alimentation au DC IN de l'émetteur GV821 et à une prise de courant.

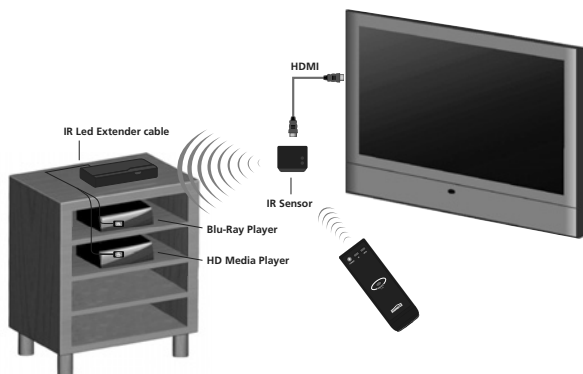
3.2 Branchements du récepteur GigaView 821



1. Branchez votre téléviseur HD ou votre projecteur HD (HDMI IN) via le câble HDMI fourni au récepteur GV821 (HDMI OUT).
2. Branchez l'adaptateur d'alimentation au DC IN du récepteur GV821 et à une prise de courant.

Attention : Utilisez les 2 fiches et les 2 vis si vous voulez fixer le récepteur GV821 au mur (par exemple, derrière votre téléviseur HD).

3.3 Branchements blaster (si nécessaire)



Enfichez le câble d'extension du DEL IR dans le connecteur IR OUT de l'émetteur GV821. Activez les DEL IR à l'avant de vos appareils HD. Ceux-ci renverront désormais toutes les commandes infrarouges reçues par le récepteur GV821 du capteur IR.

Attention : Le câble d'extension du capteur IR prend en charge les télécommandes infrarouges de 36kHz à 56kHz (NEC, RC5, RC6). Certains appareils ne sont pas pris en charge.

4. UTILISATION

4.1 Du set GigaView 821

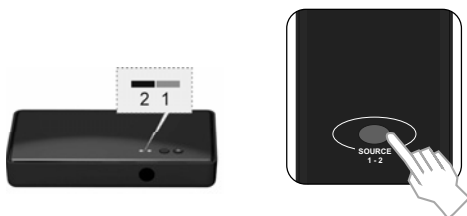
1. Placez les deux piles AAA dans la télécommande.
2. Après avoir branché l'adaptateur d'alimentation à la prise de courant, allumez le set GV821.



- Si le set GV821 est en mode stand-by (le DEL d'alimentation est rouge), appuyez sur le bouton on/off de l'émetteur & récepteur GV821 afin de l'allumer. Il faut environ 80 secondes avant que le système se mette en marche.
- Au cours de l'échauffement, le DEL d'alimentation bleu clignotera jusqu'à ce que la liaison du signal entre l'émetteur et le récepteur soit établie.

Attention : il doit y avoir au moins 2 mètres entre l'émetteur et le récepteur pour une bonne liaison.

3. Allumez le téléviseur HD ou le projecteur HD (en mode HDMI) et l'appareil HD que vous voulez utiliser.



4. Appuyez sur le bouton Source jusqu'à ce que vous voyiez les images vidéo de votre appareil. Le temps de connexion entre deux sources peut varier de 15 à 20 secondes.
5. Si tout marche normalement, le DEL d'alimentation et le DEL SOURCE s'allumeront toujours en bleu (voir le tableau ci-dessous si une autre situation se présente).

Mode	Description du statut	LED Power du Récepteur	Statut de la LED du Récepteur	Affichage sur téléviseur HD / projecteur
Veille	Faible consommation d'énergie, toutes les fonctions sont désactivées	Rouge	Eteinte	
Mise en marche	Le système démarre, cela dure au maximum 80 secondes	Clignote bleu	Clignote	
Pas de connexion	Si pendant le démarrage le système ne peut pas se connecter après 80 secondes, il continue la recherche de canaux disponibles	Clignote bleu	Clignote	
Connecté	Il n'y a pas de signal d'entrée de la source sélectionnée	Bleue	Clignote 3x par seconde	
	La résolution vidéo n'est pas supportée	Bleue	Clignote 1x par seconde	
	La résolution vidéo est reconnue et la connexion entre le Transmetteur et le Récepteur est stable	Bleue	Bleue	Votre téléviseur HD / projecteur affiche Audio et Vidéo

4.2 La Télécommande

Touche	Description de la fonction	Maniement
POWER	Assure la fonction MARCHE / ARRÊT du Transmetteur GV821 / Récepteur GV821.	Dirigez la télécommande vers le Transmetteur ou le Récepteur et appuyez sur la touche pour mettre le système en MARCHE / ARRÊT.
INFO	Affiche à l'écran des informations sur "Canal", "Source", "Résolution" et "Qualité du Signal"	Appuyez 1x pour les afficher sur le téléviseur HD ou le Projecteur. Appuyez encore une fois pour ne plus les afficher.
IR	Permet de changer de fréquence IR	Appuyez 1x pour afficher la fréquence sélectionnée. Appuyez encore une fois pour passer sur les fréquences 38kHz, 47kHz ou 56kHz.
SOURCE	Commute entre l'entrée HDMI 1 et l'entrée 2	Appuyez 1x pour sélectionner un autre appareil HD.



4.3 FONCTION LOOP-THROUGH (connexion en boucle)

Activer / désactiver la fonction loop-through sur le transmetteur GV821.

- Activer :
Si le Transmetteur GV821 et le Récepteur GV821 sont tous les deux branchés, appuyez 1x sur la touche Power du Récepteur. Le Récepteur se mettra alors en mode Veille et le Transmetteur en fonction loop-through. Le symbole suivant sera affiché pendant 3 secondes sur le téléviseur HD ou sur le projecteur qui sont connectés au Récepteur :
- Désactiver :
Si le transmetteur GV821 et le récepteur GV821 sont tous les deux branchés, appuyez alors 1x sur la touche Power du Transmetteur. Le Transmetteur et le Récepteur se mettront tous les deux en mode Veille et la fonction loop-through sur le Transmetteur sera désactivée. Le symbole suivant sera affiché pendant 3 secondes sur le téléviseur HD ou sur le projecteur qui sont connectés au Récepteur :

5. FOIRE AUX QUESTIONS

Pas de connexion

Si au-delà de la période de démarrage de 80 secondes le GigaView 821 ne peut pas établir une connexion stable, cela signifie que le Récepteur GV821 est probablement placé hors de portée du transmetteur GV821. Rapprochez les deux appareils l'un de l'autre (avec une distance minimale de 2 mètres) et assurez-vous qu'ils se connectent bien.

Il n'y a pas de signal d'entrée sur la source sélectionnée

Le GV821 ne reconnaît pas de signal d'entrée sur la SOURCE sélectionnée.

- Assurez-vous que la source HDMI correcte soit sélectionnée et/ou que celle-ci soit BRANCHÉE.
- Assurez-vous que le câble HDMI entre le Transmetteur GV821 et l'appareil HD soit correctement connecté.
- Remplacez le câble HDMI vers l'appareil HD par un autre câble.

La résolution vidéo n'est pas supportée

La résolution vidéo, qui est paramétrée sur votre appareil HD, n'est pas reconnue par le Transmetteur GV821.

- Connectez directement l'appareil HD sur le téléviseur HD ou sur le projecteur et assurez-vous que la résolution vidéo, qui est paramétrée, corresponde aux résolutions qui sont supportées (page 40).

Vous avez d'autres questions ? Visitez notre site www.marmitek.com

6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Résolutions

Résolution vidéo soutenue (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Résolution soutenue de PC (max)	1600 x 1200
3D-formats soutenus	1080p@23.98/24Hz, 720p@59.94/60/50Hz
Formats audio soutenues (numériques)	Jusqu'à 6 Mbps AC-3 et DTS
Standards soutenues HDMI	HDCP 2.0, EDID/ E-DCC1.1, CEC

Sans fil

Fréquence opérationnelle	5.1 ~ 5.6 GHz
Portée opérationnelle	Jusqu'à 25 m LOS (ligne visuelle), jusqu'à 12 m pas en ligne visuelle
	Aucune latence (<1ms)

Latence du système

Émetteur

Entrée HDMI	2x HDMI (femelle à 19 goupilles)
Sortie HDMI	1x HDMI (femelle à 19 goupilles), splitter HDMI intégré
Blaster rallonge IR	connecteur 2,5mm
Dimensions	192 x 97 x 32mm

Récepteur

Sortie HDMI	1x HDMI (femelle à 19 goupilles)
Dimensions	95 x 95 x 32mm

Infrarouge

Fréquence IR soutenue	36kHz ~ 56kHz
-----------------------	---------------

Alimentation

Alimentation en mode commuté	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 3A
------------------------------	-------------------------------

Spécifications peuvent être modifiées sans préavis.



Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremadamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra el producto (a excepción de compartimiento de pilas): Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- Ten cuidado que las pilas se encuentran fuera del alcance de niños. Entrega las pilas como residuos químicos. Nunca use pilas nuevas y viejas o pilas de tipos distintos a la vez. Quita las pilas si no usa el sistema durante mucho tiempo. Cuando pone las pilas, presta atención a la polaridad (+ / -): si no son puestas de manera justa, puede causar peligro de explosión.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador de red o un cable a la red si éste está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.

1. INTRODUCCIÓN

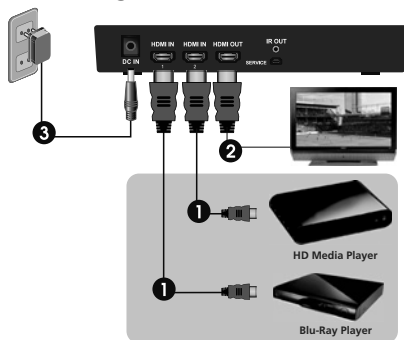
¡Felicitaciones por la compra del Marmitek GigaView 821! Con el GigaView 821 puede conectar hasta 2 aparatos HD (High Definition = Alta Definición) y enviar la señal HD inalámbricamente al HDTV o al Proyector HD. Aparatos a conectar pueden ser: reproductores HD-DVD, reproductores blu-ray, set-top boxes HD, PlayStation3, Xbox 360, etc. El GigaView 821 soporta resoluciones Full HD hasta 1080p y todos los formatos 3D. Con la función loop (bucle) incorporada (HDMI out) en el Emisor puede ver el mismo contenido tanto en el 1º HDTV como también en el 2º HDTV o en el Proyector HD (vía el Receptor). La función de extensión infrarroja incorporada le ofrece la posibilidad de manejar los aparatos HD con su propio mando a distancia, ¡aún si éstos se encuentren dentro de un armario cerrado! Los productos de Marmitek se fabrican con el mayor esmero y son de alta calidad. Por favor lea cuidadosamente este modo de empleo y siga las instrucciones para poder aprovechar al máximo de las posibilidades de este producto.

2. CONTENIDO DEL EMBALAJE

1x GigaView 821 Emisor HDMI	1x Cable de Extensión IR LED
1x GigaView 821 Receptor HDMI	2x Fuente de Alimentación modo conmutado de bajo consumo de energía
1x Cable HDMI	
1x GigaView 821 Mando a Distancia HDMI	2x Tacos + tornillos
1x Modo de empleo	

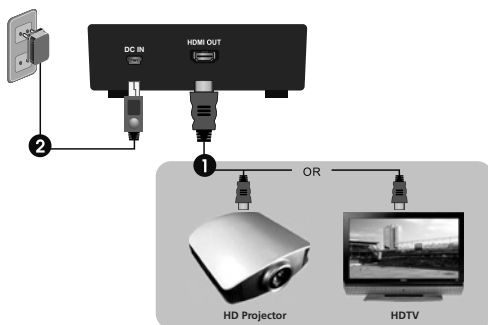
3. INSTALACIÓN

3.1 Conectores del Emisor GigaView 821



1. Conecta 2 aparatos HD como máximo (HDMI OUT = SALIDA HDMI) con un cable HDMI al Emisor GV821 (HDMI IN = ENTRADA HDMI).
2. Conecta el HDTV o el Proyector HD (HDMI IN) con un cable HDMI al Emisor GV821 (HDMI OUT) para poder emplear la función loop incorporada.
3. Enchufa la Fuente de Alimentación suministrada y conéctala a la DC IN (ENTRADA DC) del Emisor GV821.

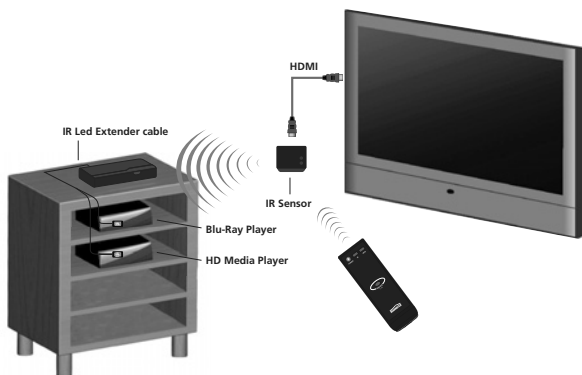
3.2 Conectores del Receptor GigaView 821



1. Conecta el HDTV o el Proyector HD (HDMI IN) con el cable HDMI suministrado al Receptor GV821 (HDMI OUT).
2. Enchufa la Fuente de Alimentación suministrada y conéctala a la DC IN (ENTRADA DC) del Receptor GV821.

Importante: Utiliza los 2 tacos y los 2 tornillos para fijar el Receptor GV821 encima de la pared (p.e. detrás del HDTV).

3.3 Conectar el IR Blaster (si necesario)



Conecta el cable de Extensión IR LED al conector IR OUT (SALIDA IR) del Emisor GV821. Fije los LEDs en la cara frontal de los aparatos HD. Este enviará todos los comandos infrarrojos que se reciben vía el Receptor GV821 Sensor IR.

Importante: El cable de Extensión Sensor IR soporta mandos a distancia infrarrojas de 36kHz hasta 56kHz (NEC, RC5, RC6). Algunos aparatos posiblemente no se soporten.

4. EMPLEO

4.1 El equipo del GigaView 821

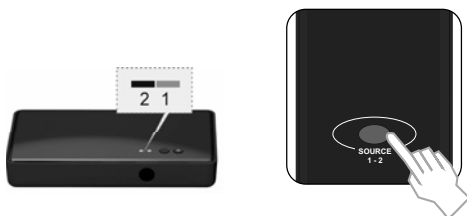
1. Coloque los dos pilas AAA en el Mando a Distancia.
2. Después de haber enchufado la Fuente de Alimentación, el GV821 se ENCIENDE automáticamente.



- Cuando el Equipo GV821 está en modo Standby (LED de ALIMENTACIÓN está rojo), ha de pulsar el botón de ON/OFF (ENCENDER/APAGAR) del Emisor y del Receptor GV821 para encenderlos. El sistema se inicia después de más o menos 80 segundos.
- Durante el proceso de iniciación, el LED de ALIMENTACIÓN parpadea en azul hasta la conexión entre las señales del Emisor y del Receptor se habrá establecido.

Importante: Emisor y Receptor no deben colocarse en una distancia más grande que 2 metros para garantizar una buena conexión.

3. ENCIENDE el HDTV o el Proyector HD (estando en modo HDMI) y el dispositivo HD en lo que quiere ver.

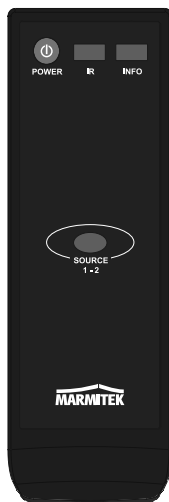


4. Pulse el botón SOURCE (FUENTE) hasta que se aparezcan las imágenes video del dispositivo.
El tiempo de conmutar entre dos fuentes es más o menos 15 - 20 segundos.
5. Cuando todo funciona normalmente, el LED de ALIMENTACIÓN y el LED de FUENTE constantemente resplandecen azul (véase la tabla para otras situaciones):

Modo	Descripción estado	LED de alimentación Receptor	LED de estado Receptor	Visualización en HDTV / proyector
Stand-by	Bajo consumo de energía, todas las funciones están apagadas.	Rojo	Apagado	
Iniciar	El sistema está iniciando, esto dura como máximo 80 segundos.	Parpadea en azul	Parpadea	
Sin conexión	Si el sistema, durante el inicio y tras 80 segundos no puede conectar, siga buscando otros canales disponibles.	Parpadea en azul	Parpadea	
Conectado	No hay ninguna señal de entrada presente de la fuente seleccionada.	Azul	Parpadea 3 veces por segundo	
	Resolución de video no soportada.	Azul	Parpadea 1 vez por segundo	
	Resolución de video reconocida y conexión estable entre Emisor y Receptor	Azul	Azul	El Audio y el Video se visualizan en su HDTV/ proyector.

4.2 El mando distancia GigaView 821

Botón	Descripción función	Manejo
ALIMENTACIÓN	ENCIENDE/APAGA el Emisor/ Receptor GV821.	Dirija hacia el Emisor o Receptor y apriete en el botón para ENCENDER / APAGAR el sistema.
INFO	Muestra información en la pantalla sobre "Canal", "Fuente", "Resolución" y "Calidad de la señal".	Apriete 1x para visualizar ésta en el HDTV o Proyector. Apriete otra vez para no visualizarla.
IR	Cambia la frecuencia IR.	Apriete 1x para visualizar la frecuencia seleccionada. Apriete otra vez para cambiarla por 38kHz, 47kHz o 56kHz.
FUENTE	Cambia entre la entrada HDMI 1 y entrada 2.	Apriete 1x para cambiar al otro dispositivo HD.



4.3 FUNCIÓN LOOP-THROUGH

Activación / desactivación de la función loop en el Emisor GV821.

- **Activación:**
Si el Emisor GV821 y el Receptor están encendidos, apriete 1x en el botón de alimentación del Receptor. El Receptor irá al modo Stand-by y el Emisor a la función loop. El HDTV o proyector conectado en el Receptor dejará ver durante 3 segundos el siguiente símbolo.
- **Desactivación:**
Si el Emisor y el Receptor GV821 están encendidos, apriete 1x en el botón de alimentación del Emisor. Tanto el Emisor como el Receptor irán al modo Stand-by y se apaga la función loop en el Emisor. El HDTV o proyector conectado en el Receptor dejará ver durante 3 segundos el siguiente símbolo.

5. PREGUNTAS FRECUENTES

Sin conexión

Si el GigaView 821 después del inicio y durante 80 segundos no puede lograr una conexión estable, es probable que el Receptor GV821 esté fuera del alcance del Emisor GV821. Coloque estos más cerca (con una distancia mínima de 2 metros) y compruebe si conectan bien.

Ninguna señal de entrada de la fuente seleccionada

El GV821 no reconoce ninguna señal de entrada en la FUENTE seleccionada.

- Compruebe si se ha seleccionado la fuente HDMI adecuada y si está ENCENDIDA.
- Compruebe si el cable HDMI entre el Emisor GV821 y el aparato HD está bien conectado.
- Reemplace el cable HDMI que va al aparato HD por otro.

Resolución de video no soportada

La resolución de video que se ha establecido en su aparato HD no es reconocida por el Emisor GV821.

- Conecte el aparato HD al HDTV o proyector y compruebe si la resolución de video establecida coincide con las resoluciones que se soportan (página 40).

¿Tiene otras preguntas? Visite www.marmitek.com

6. DATOS TÉCNICOS

Resoluciones

Resolución de video soportada (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Resoluciones PC soportadas (max.)	1.600 x 1.200
Formatos 3D soportados	1.080p@23.98/24 Hz, 720p@59.94/60/50 Hz
Formatos de audio soportados (digitales)	Hasta 6 Mbps AC-3 y DTS
Standards HDMI soportadas	HDCP 2.0, EDID/ E-DCC 1.1, CEC

Sin cables

Frecuencia operacional	5.1 ~ 5.6 GHz
Alcance operacional	Hasta 25 metros línea de vista, hasta 15 metros non línea de vista
Latencia del sistema	No latencia (<1ms)

Emisor

Entrada HDMI	2x HDMI (hembra 19 pin)
Salida HDMI	1x HDMI (hembra 19 pin), splitter HDMI incorporado
Extensión IR	Conector 2,5mm
Dimensiones	192 x 97 x 32mm

Receptor

Salida HDMI	1x HDMI (hembra 19 pin)
Dimensiones	95 x 95 x 32mm

Infrarrojo

Frecuencia IR soportada	36kHz ~ 56kHz
-------------------------	---------------

Alimentación

Alimentación modo conmutado	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 3A
-----------------------------	-------------------------------

Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.



Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non aprire mai il prodotto (vano batteria escluso): L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Lasciare fare riparazioni o modifiche esclusivamente a personale esperto.
- Batterie: conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Consegnare le batterie agli appositi centri per lo smaltimento. Non utilizzare mai in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso. Togliere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. Inserire correttamente le batterie prestando attenzione alla polarità (+ / -): un errato posizionamento delle batterie può provocare una esplosione.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta. Non utilizzare mai un alimentatore o un cavo elettrico danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.

1. INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto del GigaView 821 di Marmitek! Con questo dispositivo è possibile collegare 2 apparecchi HD al massimo ed inviare senza fili il segnale HD al vostro TV o proiettore HD. Esempi di apparecchi HD sono: lettori DVD HD, lettori Blu-ray, Set-top Box HD, PlayStation3, Xbox 360, ecc. Il GigaView 821 supporta risoluzioni Full HD fino a 1080p e tutti i formati 3D. Grazie alla funzionalità di cablaggio passante (HDMI out) del trasmettitore, potete guardare lo stesso contenuto sia sul vostro primo HDTV che sul secondo HDTV o proiettore HD (tramite il ricevitore). La funzione di ripetizione IR integrata vi mette in grado di comandare tramite il proprio telecomando gli apparecchi HD mentre si trovano in un armadio chiuso!

I prodotti Marmitek sono fabbricati con estrema precisione e sono di alta qualità. Vi preghiamo di leggere prima questo manuale e poi seguire le istruzioni di modo che potete usufruire di tutte le possibilità di questo prodotto.

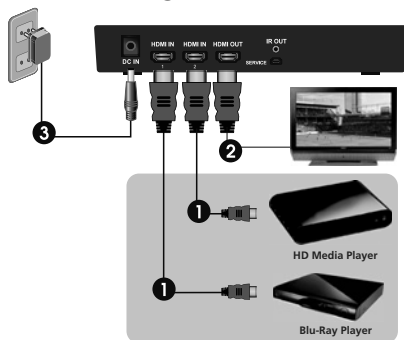
2. CONTENUTO IMBALLAGGIO

1x Trasmettitore GigaView 821
1x Ricevitore GigaView 821
1x Telecomando GigaView 821
1x Cavo HDMI
1x Manuale d'uso

1x Cavo di prolunga IR LED
2x Alimentatore a commutazione a basso consumo energetico
2x Tasselli + Viti

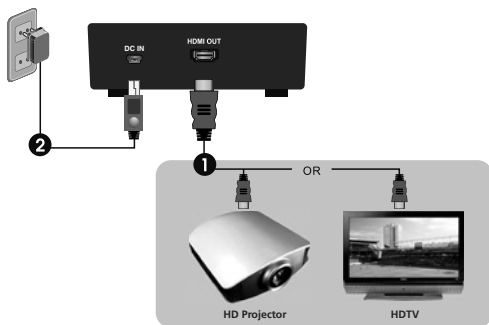
3. INSTALLAZIONE

3.1 Collegamento trasmettitore GigaView 821



1. Collegate al massimo 2 apparecchi HD (HDMI OUT) tramite un cavo HDMI al vostro trasmettitore GV821 (HDMI IN).
2. Collegate tramite un cavo HDMI il vostro HDTV o proiettore HD (HDMI IN) al trasmettitore GV821 (HDMI OUT) per utilizzare la funzionalità integrata di cablaggio passante.
3. Collegate l'adattatore di alimentazione fornito in dotazione al DC IN del trasmettitore GV821 e a una presa di corrente.

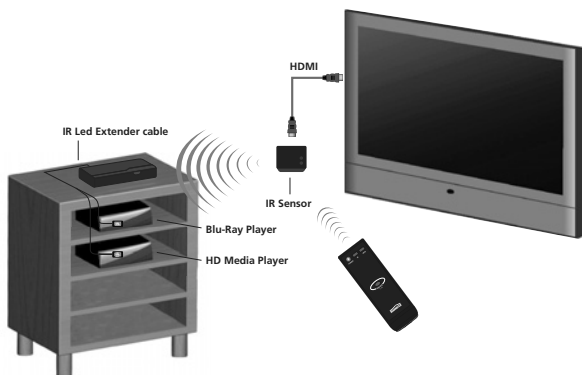
3.2 Collegamento ricevitore GigaView 821



1. Collegate il vostro TV o proiettore HD (HDMI IN) al ricevitore GV821 (HDMI OUT) tramite il cavo HDMI fornito in dotazione.
2. Collegate l'adattatore di alimentazione fornito in dotazione al DC IN del ricevitore GV821 e a una presa di corrente.

Attenzione: Se volete fissare il ricevitore GV821 alla parete (p.e. dietro il TV HD) dovete utilizzare i 2 tasselli e le 2 viti.

3.3 Collegamento Blaster (all'occorrenza)



Inserite il cavo di prolunga IR LED nella presa IR OUT del trasmettitore GV821. Attaccate il LED IR al lato anteriore dei vostri apparecchi HD. Ora manderà tutti i comandi ad infrarossi che sono ricevuti dal ricevitore GV821 del sensore IR.

Attenzione: Il cavo di prolunga del sensore IR supporta telecomandi a infrarossi 36kHz - 56kHz (NEC, RC5, RC6). È possibile che alcuni apparecchi non siano supportati.

4. USO

4.1 Del GigaView 821

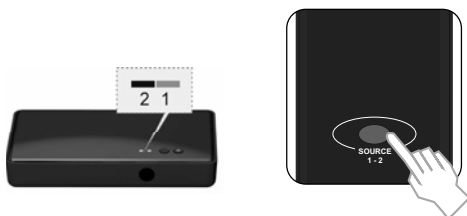
1. Alloggiate le due pile AAA nel telecomando.
2. Dopo aver collegato l'adattatore di alimentazione alla presa di corrente, il GV821 si accende automaticamente.



- Quando il GV821 si trova nel modo Standby (LED di Power è rosso), dovete premere il pulsante di accensione del trasmettitore e del ricevitore GV821 per accenderlo. Ci vuole 80 secondi all'incirca prima che il sistema si accenderà.
- Durante la fase di riscaldamento il LED di Power lampeggerà blu finché sarà realizzato un collegamento di segnale tra il trasmettitore ed il ricevitore.

Attenzione: per un buon collegamento la distanza tra il trasmettitore ed il ricevitore deve essere almeno 2 metri.

3. Accendete il TV o proiettore HD (nel modo HDMI) e l'apparecchio HD che volete guardare.



4. Premete il tasto Source (fonte) finché vedete le immagini video del vostro apparecchio. Il tempo di commutazione tra due fonti può essere circa 15 ~ 20 secondi.

5. Se tutto funziona regolarmente, il LED di Power ed il LED di Source saranno accesi in blu (vedete la tabella sottostante nel caso che si verifichi un'altra situazione).

Modo	Descrizione di stato	LED di Power ricevitore	LED di stato ricevitore	Visualizzazione su HDTV / proiettore
Stand-by	Funzione di assorbimento di corrente basso, tutte le funzioni sono state disattivate.	Rosso	Spento	
Avviare	Il sistema si sta avviando, ci vuole circa 80 secondi	Lampeggia blu	Lampeggia	
Manca il collegamento	Se, durante l'avvio, dopo 80 secondi manca ancora il collegamento, il sistema continua a cercare per canali disponibili	Lampeggia blu	Lampeggia	
Collegato	Manca il segnale di input della fonte scelta	Blu	Lampeggia 3x ogni secondo	
	Risoluzione video non è supportata	Blu	Lampeggia 1x ogni secondo	
	Risoluzione video è riconosciuta e il collegamento tra trasmettitore e ricevitore è stabile.	Blu	Blu	Audio e Video sono visualizzati sul HDTV / proiettore

4.2 Il telecomando del GigaView 821

Pulsante	Descrizione funzione	Comando
POWER	Disattiva/attiva il ricevitore/trasmittitore GV821	Puntare verso il trasmettitore o ricevitore e premere il pulsante per (dis)attivare il sistema.
INFO	Visualizza informazioni sullo schermo su "Channel", "Source", "Resolution" e "Signal Quality"	Premere 1x per visualizzare su HDTV o proiettore. Premere di nuovo per non visualizzare più.
IR	Cambia la frequenza IR	Premere 1x per visualizzare la frequenza scelta. Premere di nuovo per cambiarla a 38kHz, 47kHz o 56kHz.
SOURCE	Commuta tra ingresso HDMI 1 e ingresso 2.	Premere 1x per commutare all'altro apparecchio HD.



4.3 FUNZIONE PASSANTE (LOOP-THROUGH)

Attivazione/disattivazione della funzione passante sul trasmettitore GV821.

- **Attivazione:**
Se sono accesi il trasmettitore e il ricevitore GV821, premere 1x il pulsante Power (alimentazione) del ricevitore. Ora il ricevitore è nel modo Standby e il trasmettitore è nella funzione passante. L'HDTV o il proiettore collegato al ricevitore visualizzerà durante 3 secondi il seguente simbolo:
- **Disattivazione:**
Se sono accesi il trasmettitore e il ricevitore GV821, premere 1x il pulsante Power (alimentazione) del trasmettitore. Ora sia il trasmettitore che il ricevitore sono nel modo standby e la funzione passante del trasmettitore è disattivata. L'HDTV o il proiettore collegato al ricevitore visualizzerà durante 3 secondi il seguente simbolo:

5. DOMANDE FREQUENTI

Manca il collegamento

Se, durante l'avvio, il GigaView 821 non riesce a realizzare un collegamento stabile entro 80 secondi, il ricevitore GV821 si trova probabilmente fuori della portata del trasmettitore GV821. Avvicinare i due dispositivi (ad una distanza minima di 2 metri) e controllare se è stato realizzato un buon collegamento.

Manca il segnale di input della fonte scelta

Il GV821 non riconosce i segnali di input sulla SOURCE (fonte) selezionata.

- Controllare se è stata selezionata l'apposita fonte HDMI o se questa è accesa.
- Controllare se il cavo HDMI tra il trasmettitore GV821 e l'apparecchio HD sia ben collegato.
- Sostituire il cavo HDMI all'apparecchio HD.

Risoluzione video non è supportata

La risoluzione video impostata sull'apparecchio HD non è riconosciuta dal trasmettitore GV821.

- Collegare direttamente l'apparecchio HD al HDTV o proiettore e controllare se la risoluzione video impostata corrisponde alle risoluzioni supportate (pagina 40).

Avete domande che non sono state risposte qui sopra? Vi preghiamo di visitare il nostro sito www.marmitek.com.

6. DATI TECNICI

Risoluzioni

Risoluzioni video supportate (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Risoluzioni PC supportate (max)	1600 x 1200
Formati 3D supportate	1080p@23.98/24Hz, 720p@59.94/60/50Hz
Classificazioni audio supportate (digitali)	fino a 6 Mbps AC-3 e DTS
Standards HDMI	HDCP 2.0, EDID/ E-DCC 1.1, CEC

Senza fili

Frequenza operativa	5.1 ~ 5.6 GHz
Portata operativa	fino ai 25 metri LOS (line of sight/linea di vista), fino ai 12 metri non LOS
Tempo di latenza sistema	nessuna latenza (<1ms)

Trasmettitore

Ingresso HDMI	2x HDMI (a 19 poli femmina)
Uscita HDMI	1x HDMI (a 19 poli femmina), splitter HDMI integrato
Cavo di prolunga IR LED	spina 2,5mm
Dimensioni	192 x 97 x 32mm

Ricevitore

Uscita HDMI	1x HDMI (a 19 poli femmina)
Dimensioni	95 x 95 x 32mm

Ad infrarossi

Supporta la frequenza IR	36kHz ~ 56kHz
--------------------------	---------------

Alimentazione

Alimentatore a commutazione	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 3A
-----------------------------	-------------------------------

Le specifiche possono essere soggette a modifiche senza preavviso.



Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti urbani. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti urbani o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgeschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Het product nooit openmaken (m.u.v. het batterijvakje): de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Lever batterijen in als klein chemisch afval. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar. Verwijder de batterijen wanneer u het systeem langere tijd niet gebruikt. Let bij het inleggen van de batterijen op de polariteit (+ / -): verkeerd inleggen kan explosiegevaar opleveren.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit een voedingsadapter of netsnoer nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.

1. INTRODUCTIE

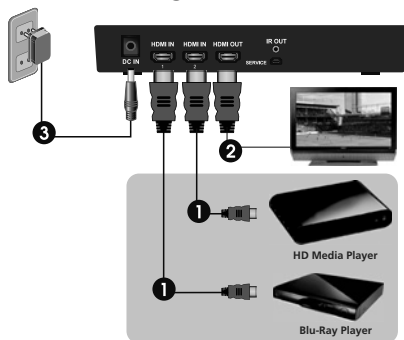
Gefeliciteerd met de aanschaf van de Marmitek GigaView 821! Deze laat u maximaal 2 HDapparaten aansluiten en het HD-sigitaal draadloos versturen naar uw HDTV of HD-projector. Voorbeelden van HD-apparaten zijn: HD DVD-spelers, Blu-ray spelers, HD Set-top Boxes, PlayStation3, Xbox 360, etc. De GigaView 821 ondersteunt Full HD resoluties tot 1080p en alle 3D formaten. Met de ingebouwde doorlus functie (HDMI out) op Zender kunt u zowel op de 1ste HDTV als op de 2de HDTV of HD-projector (via de Ontvanger) naar dezelfde content kijken. De ingebouwde infrarood verlengingsfunctie stelt u in staat HD-apparaten via uw eigen afstandsbediening te bedienen terwijl deze zich in een gesloten kast bevinden! Marmitek-producten worden met uiterste precisie gefabriceerd en zijn van hoge kwaliteit. Lees a.u.b. eerst deze handleiding en volg de aanwijzingen zodat u optimaal kunt genieten van de mogelijkheden van dit product.

2. INHOUD VERPAKKING

1x GigaView 821 Zender	1x IR LED Verlengkabel
1x GigaView 821 Ontvanger	2x Energiebesparende switch mode voeding
1x GigaView 821 Afstandsbediening	2x Pluggen + Schroeven
1x HDMI-kabel	1x Handleiding

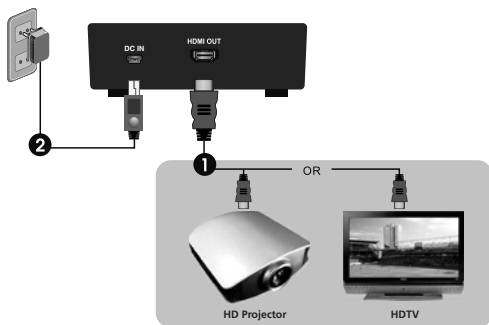
3. INSTALLATIE

3.1 GigaView 821 zender aansluitingen



1. Sluit max. 2 HD-apparaten (HDMI UIT) via een HDMI-kabel aan op uw GV821 Zender (HDMI IN).
2. Sluit uw HDTV of HD Projector (HDMI IN) via een HDMI-kabel aan op de GV821 Zender (HDMI OUT) om gebruik te maken van de ingebouwde doorlus functie.
3. Sluit de meegeleverde voedingsadapter aan op de DC IN van de GV821 Zender en een stopcontact.

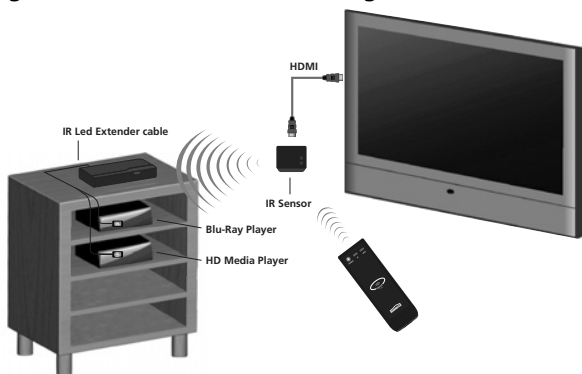
3.2 GigaView 821 ontvanger aansluitingen



1. Sluit uw HDTV of HD Projector (HDMI IN) via de meegeleverde HDMI-kabel aan op de GV821 Ontvanger (HDMI OUT).
2. Sluit de meegeleverde voedingsadapter aan op de DC IN van de GV821 Ontvanger en een stopcontact.

Let op: Gebruik de 2 pluggen en 2 schroeven als u de GV821 Ontvanger aan de muur wilt bevestigen (bijvoorbeeld achter uw HDTV).

3.3 Aansluitingen infrarood Blaster (indien nodig)



Plug de IR LED verlengkabel in de IR OUT connector van de GV821 Zender. Bevestig de IR LED's aan de voorzijde van uw HD-apparaten. Deze zal nu alle infrarode commando's doorsuiven die ontvangen worden door de GV821 Ontvanger.

Let op: De IR sensor verlengkabel ondersteund 36kHz tot 56kHz (NEC, RC5, RC6) infrarood afstandsbedieningen. Sommige apparaten worden mogelijk niet ondersteund.

4. GEBRUIK

4.1 De GigaView 821 set

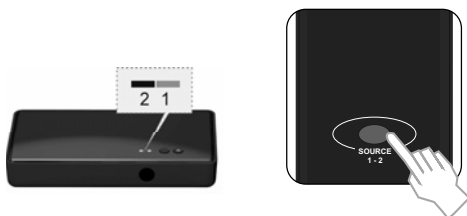
1. Plaats de twee AAA-batterijen in de afstandsbediening.
2. Nadat u de voedingsadapter op het stopcontact heeft aangesloten schakelt de GV821 set zichzelf AAN.



- Staat de GV821 set in Standby mode (POWER LED is rood) druk dan op de Aan/Uitknop van de GV821 Zender & Ontvanger om deze aan te zetten.
- Het duurt ongeveer 80 seconden voordat het systeem is opgestart.
- Tijdens het opwarmen zal de Power LED blauw knipperen totdat de signaalverbinding tussen de Zender & Ontvanger tot stand is gebracht.

Let op: dat de Zender en Ontvanger minimaal 2 meter uit elkaar staan voor een goede verbinding.

3. Zet de HDTV of HD-projector (in HDMI modus) en het HD-apparaat dat u wilt kijken AAN.



4. Druk op de Source knop, totdat u de videobeelden van uw apparaat ziet. De schakeltijd tussen twee bronnen kan circa 15 ~ 20 seconden bedragen.
5. Als alles normaal werkt, zal de POWER LED en SOURCE LED constant blauw oplichten. (zie tabel indien zich een andere situatie voordoet)

Mode	Status Omschrijving	Power LED Ontvanger	Status LED Ontvanger	Weergave op HDTV / projector
Stand-by	Laag stroomverbruik, alle functies zijn uitgeschakeld	Rood	Uit	
Opstarten	Systeem is aan het opstarten, dit duurt maximaal 80 seconde	Knippert blauw	Knippert	
Geen verbinding	Als het systeem tijdens het opstarten na 80 seconde geen verbinding kan maken, blijft het zoek naar beschikbare kanalen	Knippert blauw	Knippert	
Verbonden	Geen input signaal aanwezig van gekozen bron	Blauw	Knippert 3x per seconde	
	Video resolutie wordt niet ondersteund	Blauw	Knippert 1x per seconde	
	Video resolutie wordt herkend en verbinding tussen Zender en Ontvanger is stabiel	Blauw	Blauw	Audio en Video wordt weergegeven op uw HDTV/ projector

4.2 De afstandsbediening

Knop	Functie omschrijving	Bediening
POWER	Schakelt de GV821 Zender / Ontvanger AAN / UIT	Richt op de Zender of Ontvanger en druk op de knop om het systeem AAN / UIT te zetten.
INFO	Toont informatie op het scherm over "Channel", "Source", "Resolution" en "Signal Quality"	Druk 1x om deze weer te geven op de HDTV of Projector. Druk nogmaals om deze niet meer weer te geven.
IR	Verandert de IR frequentie	Druk 1x om de gekozen frequentie weer te geven. Druk nogmaals om deze te wijzigen naar 38kHz, 47kHz of 56kHz.
SOURCE	Schakelt tussen de HDMI input 1 en input 2	Druk 1x om naar het andere HD-apparaat te schakelen



4.3 LOOP-THROUGH (DOORLUS) FUNCTIE

Activeren / deactiveren van de doorlus functie op de GV821 Zender.

- Activeren:
Als de GV821 Zender en Ontvanger beide aanstaan, druk dan 1x op de Power knop van de Ontvanger. De Ontvanger zal dan in de Stand-by mode gaan en de Zender in doorlus functie. De HDTV of projector aangesloten op de Ontvanger zal dan gedurende 3 seconde het volgende symbool laten zien.
- Deactiveren:
Als de GV821 Zender en Ontvanger beide aanstaan, druk dan 1x op de Power knop van de Zender. Zowel de Zender als Ontvanger zullen in Stand-by mode gaan en de doorlus functie op de Zender is uitgeschakeld. De HDTV of projector aangesloten op de Ontvanger zal dan gedurende 3 seconde het volgende symbool laten zien.

5. VEEL GESTELDE VRAGEN

Geen verbinding

Als de GigaView 821 na het opstarten gedurende 80 seconde geen stabiele verbinding kan maken, staat de GV821 Ontvanger waarschijnlijk buiten het bereik van de GV821 Zender. Plaats beide dicht bij elkaar (met een minimale afstand van 2 meter) en controleer of ze goed verbinding maken.

Geen input signaal van de gekozen bron

De GV821 herkent geen input signaal op de geselecteerde SOURCE.

- Controleer of de juiste HDMI bron is geselecteerd en of deze AAN staat.
- Controleer of de HDMI kabel tussen de GV821 Zender en HD-apparaat goed is aangesloten.
- Vervang de HDMI kabel naar het HD-apparaat door een andere.

Video resolutie wordt niet ondersteund

De video resolutie die is ingesteld op uw HD-apparaat wordt niet herkend door de GV821 Zender.

- Sluit het HD-apparaat direct aan op de HDTV of projector controleer of de ingestelde video resolutie overeenkomt met de resoluties die ondersteund worden (pagina 40).

Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden? Kijk dan op www.marmitek.com

6. TECHNISCHE GEGEVENS

Resoluties

Ondersteunde videoresolutie (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Ondersteunde PC Resolutie (max)	1600 x 1200
Ondersteunde 3D formaten	1080p@23.98/24Hz, 720p@59.94/60/50Hz
Ondersteunde audioformaten (digitaal)	tot 6 Mbps AC-3 en DTS
Ondersteunde HDMI standaards	HDCP 2.0, EDID/ E-DCC1.1, CEC

Draadloos

Operationele frequentie	5.1 ~ 5.6 GHz
Operationeel bereik	Tot 30 meter LOS (line of sight/gezichtslijn), tot 15 meter buiten LOS
Systeem Latentie	Geen latentie (<1ms)

Zender

HDMI ingang	2x HDMI (19-pins female)
HDMI uitgang	1x HDMI (19-pins female), ingebouwde HDMI splitter
IR verlenger blaster	2,5mm connector
Afmetingen	192 x 97 x 32mm

Ontvanger

HDMI uitgang	1x HDMI (19-pins vrouwtje)
IR verlenger sensor	2,5mm connector
Afmetingen	95 x 95 x 32mm

Infrarood

Ondersteunde IR frequentie	36kHz ~ 56kHz
Voeding	
Geschakelde modus voeding	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 3A

Specificaties kunnen wijzigen zonder voorafgaande melding hiervan.



Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

APPENDIX - SUPPORTED RESOLUTIONS

Video Format Timings	Resolution	Support
Primary CEA Video Timing		
640x480p @ 59.94 / 60Hz	480p	YES
720x480p @ 59.94Hz		YES
720x480p @ 60Hz		YES
720x576p @ 50Hz	576p	YES
1280x720p @ 50Hz	720p	YES
1280x720p @ 59.94 / 60Hz		YES
1920x1080i @ 50Hz	1080i	YES
1920x1080i @ 59.94 / 60Hz		YES
1920x1080p @ 50Hz	1080p / 60	YES
1920x1080p @ 59.94 / 60Hz		YES
Secondary CEA Video Timing		
1920x1080p @ 23.98 / 24Hz	1080p / 24	YES
1920x1080p @ 25Hz		YES
1920x1080p @ 29.97 / 30Hz		YES
VESA Timing (DVI only)		
640x480 @ 59.94 / 72.809Hz	VGA	YES
800x600 @ 60.317 / 72.188Hz	SVGA	YES
1024x768 @ 60 / 70.069Hz	XGA	YES
1280x768 @ 60 Hz	WXGA	YES
1280x1024 @ 60 Hz	SXGA	YES
1600x1200 @ 60Hz	UXGA	YES

Declaration of Conformity



Hereby, Marmitek BV, declares that this GIGAVIEW 821™ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC.

Directive 2011/65/eu of the European parliament and of the council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Commission Regulation (EC) No 278/2009 of 6 April 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to eco-design requirements for no-load condition electric power consumption and average active efficiency of external power supplies.

You can read the full Declaration of Conformity at <http://www.marmitek.com>

Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes GIGAVIEW 821™ mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinien:

Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG.

Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission vom 6. April 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und den Bestimmungen im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb.

Sie können die vollständige Konformitätserklärung unter <http://www.marmitek.com> lesen.

Déclaration de conformité



Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil GIGAVIEW 821™ est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives:

Directive 2014/53/UE du Parlement Européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE.

Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Règlement (CE) no 278/2009 de la Commission du 6 avril 2009 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes.

Vous pouvez lire la déclaration de conformité complète à <http://www.marmitek.com>

Declaración de conformidad



Marmitek BV declara que este GIGAVIEW 821™ cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE.

Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Reglamento (CE) no 278/2009 de la Comisión de 6 de abril de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío.

Puede leer la Declaración de conformidad completa en <http://www.marmitek.com>

Dichiarazione di conformità



Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il GIGAVIEW 821™ è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 aprile 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio e che abroga la direttiva 1999/5/CE.

Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione del 6 aprile 2009 recante misure di esecuzione della direttiva

2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni.

È possibile leggere l'intero Dichiarazione di Conformità all'indirizzo

<http://www.marmitek.com>

Verklaring van overeenstemming



Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze GIGAVIEW 821™ voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG.

Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Verordening (EG) Nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen.

U kunt de volledige conformiteitsverklaring lezen op <http://www.marmitek.com>

Copyrights

Marmitek is a trademark of Germatron BV. GigaView 821™ is a trademark of Marmitek B.V. All rights reserved. Every effort has been made to ensure that the information in this manual is accurate. Marmitek is not responsible for printing or clerical errors. Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions. Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Mention of third-party products is for informational purposes only and constitutes neither an endorsement nor a recommendation. Marmitek assumes no responsibility with regard to the performance or use of these products.

Marmitek BV - PO Box 4257 - 5604 EG Eindhoven - The Netherlands

Urheberrechte

Marmitek BV ist ein Warenzeichen von Germatron BV . GigaView 821™ ist ein Warenzeichen von Marmitek BV Alle Rechte vorbehalten. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, insbesondere übernimmt Marmitek BV keine Gewähr für die Richtigkeit des Inhalts dieses Handbuchs. Urheber- und andere Eigentumsrechte am Inhalt (einschließlich aber nicht beschränkt auf, Modellnummern, Software, Audio, Video, Text und Fotos begrenzt) liegt bei Marmitek BV. Jegliche Nutzung von Inhalten, aber ohne Begrenzung, Verteilung, Vervielfältigung, Änderung, Anzeige oder Übermittlung ohne die vorherige schriftliche Erlaubnis von Marmitek ist strengstens untersagt. Alle Urheber- und andere Eigentumsrechte muss auf allen Reproduktionen beibehalten werden. Die Rechte an anderen in diesem Handbuch erwähnten Marken und Produktnamen können bei ihren Inhabern liegen und werden hiermit anerkannt. Die Nennung von Produkten, die nicht von Marmitek sind, dient ausschließlich Informationszwecken und stellt keine Werbung dar. Marmitek übernimmt hinsichtlich der Auswahl, Leistung oder Verwendbarkeit dieser Produkte keine Gewähr.

Marmitek BV – PO Box 4257 - 5604 EG Eindhoven - Niederlande

Droits d'auteur

Marmitek est une marque déposée de Germatron BV . GigaView 821™ est une marque déposée de Marmitek BV. Tous droits réservés. Tout a été mis en œuvre pour que les informations présentées dans ce manuel soient exactes. Marmitek n'est pas responsable des erreurs de reproduction ou d'impression. Les droits d'auteur et tout autres droits de propriété concernant le contenu (comprenant mais pas limités aux numéros de modèles, logiciels, audio, vidéo, textes et photos) appartiennent à Marmitek B.V. Toute utilisation du contenu, mais sans restriction, concernant la distribution, la reproduction, toute modification, la publication ou la diffusion est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Marmitek. Tous les droits d'auteur et autres droits de propriété doivent être respectés pour toutes reproductions. Les autres noms de produits et de sociétés peuvent être des marques de leurs détenteurs respectifs. Les produits commercialisés par des entreprises tierces ne sont mentionnés que pour information, sans aucune intention de préconisation ni de recommandation. Marmitek décline toute responsabilité quant à l'utilisation et au fonctionnement de ces produits.

Marmitek BV - Boîte postale 4257 - 5604 EG Eindhoven - Pays-Bas

Derechos de propiedad intelectual

Marmitek es una marca registrada de Germatron BV . GigaView 821™ es una marca registrada de Marmitek BV. Todos los derechos reservados. En la realización de este manual se ha puesto el máximo cuidado para asegurar la exactitud de la información que en él aparece. Marmitek no se responsabiliza de los posibles errores de impresión o copia. Propiedades intelectuales y todos los demás derechos de propiedad al contenido (incluso pero no limitado a números de modelos, software, audio, video, texto y fotos) pertenecen a Marmitek BV. Cada uso del contenido, cada distribución, reproducción, cambio, publicación y envío sin previo aviso en forma escrita por Marmitek es estrictamente prohibido. Todos los derechos de propiedad intelectual y otros derechos de propiedad son aplicables a todas las reproducciones. Los nombres de otras empresas y productos mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas. La mención de productos de terceras partes tiene únicamente propósitos informativos y no constituye aprobación ni recomendación. Marmitek declina toda responsabilidad referente al uso o el funcionamiento de estos productos.

Marmitek BV - Apartado de correos 4257 - 5604 EG Eindhoven - Países Bajos

Diritti d'autore

Marmitek è un marchio commerciale di Germatron BV .

GigaView 821™ è un marchio commerciale di Marmitek BV.

Tutti i diritti riservati. Marmitek si è impegnata perché le informazioni contenute in questo manuale fossero il più possibile precise. Marmitek declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa. I diritti d'autore e tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale sul contenuto (inclusi ma non limitati a numeri di modelli, software, audio, video, testi e fotografie) spettano a Marmitek BV. È strettamente proibito ogni uso del Contenuto, incluse senza limitazioni la distribuzione, riproduzione, modifica, pubblicazione o trasmissione senza previa autorizzazione scritta da parte di Marmitek. Tutti i diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale su tutte le riproduzioni devono essere conservati. I nomi di altre società e prodotti qui menzionati potrebbero essere marchi delle rispettive società. La citazione di prodotti di terze parti è a solo scopo informativo e non costituisce alcun impegno o raccomandazione. Marmitek declina ogni responsabilità riguardo l'uso e le prestazioni di questi prodotti.

Marmitek BV - PO Box 4257 - 5604 EG Eindhoven - Paesi Bassi

Auteursrechten

Marmitek is een handelsmerk van Germatron BV . GigaView 821™ is een handelsmerk van Marmitek BV. Alle rechten voorbehouden. Deze handleiding is met uiterste zorg samengesteld. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor druk- of typefouten. Auteursrechten en alle andere eigendomsrechten op de inhoud (inclusief maar niet beperkt tot model nummers, software, audio, video, tekst en foto's) berust bij Marmitek BV. Elk gebruik van de inhoud, maar zonder beperking, distributie, reproductie, wijziging, openbaarmaking of verzending zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Marmitek is strikt verboden. Alle auteursrechten en andere eigendomsrechten dienen te worden behouden op alle reproducties. Andere in deze handleiding genoemde bedrijfs- of productnamen kunnen handelsmerken van de desbetreffende bedrijven zijn. Producten van andere fabrikanten worden alleen genoemd ter informatie. Dit betekent niet dat deze producten door Marmitek worden aanbevolen of door Marmitek zijn goedgekeurd. Marmitek aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid met betrekking tot de betrouwbaarheid van deze producten.

Marmitek BV - Postbus 4257 - 5604 EG Eindhoven – Nederland

1. The frequency and maximum EIRP Power in EU are listed as below

Transmitter:

5180 -5240 MHz: 8.29 dBm

5260 -5350 MHz: 8.29 dBm

5500 -5700 MHz: 8.66 dBm

Receiver:

5180 -5240 MHz: 22.03 dBm

5260 -5350 MHz: 22.88 dBm

5500 -5700 MHz: 22.04 dBm

2. Operations in the 5.15-5.35GHz band are restricted to indoor usage only.



MARMITEK®

The logo features a stylized, thick black roof-like shape above the brand name. The brand name 'MARMITEK' is written in a bold, uppercase, sans-serif font. A registered trademark symbol (®) is located at the end of the word.